



## ALLIANCE OF TRANSYLVANIAN SAXONS SCHOLARSHIP GRANTS – 2015

### FRESHMAN ACADEMIC SCHOLARSHIP GRANTS

To be eligible for a Freshman Academic Scholarship Grant you must be a high school senior with an accumulated grade point average in high school of 2.8, or better.

Twenty Scholarship Grants will be awarded to freshmen in undergraduate study at an accredited college or university in the United States and three renewable grants to present recipients of the Victor Deptner Scholarship.

- \$1,000 Four Year Renewable Grant from the Victor Deptner Memorial Scholarship
- \$1,000 Past ATS Officers' Memorial Scholarship
- \$1,000 Henry Schindler Scholarship
- \$1,000 Michael W. Schassburger Memorial Scholarship
- \$1,000 Jon Weber Memorial Scholarship
- \$1,000 ATS Branch 33 National Scholarship Endowment Award
- \$1,000 Julia & Martin Konnerth Memorial Scholarship
- \$1,000 Julia & Martin Konnerth Memorial Scholarship
- \$1,000 Branch 10 – Columbus Scholarship
- \$1,000 Branch 14 – Canton Scholarship
- \$1,000 Davidson-Schuller Appreciation Scholarship Award in honor of ATS and Branches 33 & 34
- \$1,000 Rev. & Mrs. John Foisel Memorial Scholarship
- \$1,000 John F. Spack Memorial Scholarship
- \$1,000 John and Mary Guip Memorial Scholarship
- \$1,000 Branch 5 – Lorain Scholarship
- \$ 750 Niles-Branch 20 National Scholarship
- \$ 750 New Castle Branch 27 Scholarship
- \$ 625 Elizabeth J. Snively Memorial Scholarship
- \$ 500 ATS Scholarship Award
- \$ 400 Donzella Herman Scholarship

Applicants for the Scholarships listed must be ATS members in good standing with a minimum of two years continuous membership prior to the scholarship application deadline of April 15<sup>th</sup>. High School seniors must have maintained a 2.8, or better, grade point average in high school.

Complete the Request Form below to receive your Application. Please note: upon our receipt of the Request Form, an **official ATS Scholarship Application Form** will be mailed to you. **The completed official ATS Scholarship Application Forms from the applicant and school must be received at the ATS Home Office before April 15<sup>th</sup>.**

### REQUEST FOR ATS HIGH SCHOOL SENIOR SCHOLARSHIP

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
City, State, Zip Code

Tele: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Br. No. \_\_\_\_\_ Cert. No. \_\_\_\_\_

Request must be received by March 15th

### MAIL SCHOLARSHIP REQUEST FORM TO:

ATS Home Office 5393 Pearl Road  
Cleveland, Ohio 44129-1597

Request Forms must be received by March 15, 2015

Please note: Only official ATS Scholarship Application Forms will be accepted for consideration.

### UNDERGRADUATE CONTINUING ACADEMIC SCHOLARSHIP GRANTS

The ATS is offering thirteen Academic Undergraduate Continuing Education Scholarship Grants to our members who are not current year high school graduates and are not entering college in their freshman year of study but are in an **undergraduate program**.

- \$1,000 Award in memory of Past-President David P. Bokesch
- \$1,000 Award in memory of Marie Stirner
- \$1,000 Award in memory of Marie Stirner
- \$1,000 Award in memory of Marie Stirner
- \$1,000 Award in memory of Marie Stirner
- \$1,000 Award in memory of Marie Stirner
- \$1,000 Award in memory of Bertie & Ernie Gottschling
- \$ 600 Albert Schuster Memorial Scholarship
- \$ 500 ATS Branch 34 Cleveland East Scholarship
- \$ 500 Award in memory of Karl & Charlotte Klamer
- \$ 500 Farrell-Branch 7 Scholarship
- \$ 500 ATS Scholarship Award
- \$ 500 ATS Scholarship Award
- \$ 500 ATS Scholarship Award

Applicants must be ATS members in good standing, with continuous membership for a minimum period of two (2) years. They must have a grade point average of at least 2.8. They may be any age; however, they cannot be a current year high school graduate or entering their freshman year of college.

Applicants must be enrolled in an **undergraduate program** as a **full-time student** at an accredited college or university in the United States.

Requests for **official ATS Undergraduate Continuing Academic Scholarship Applications** may be made by calling the ATS Home Office (440) 842-8442, or by completing the Form printed below by March 15, 2015

### REQUEST FOR ATS UNDERGRADUATE CONTINUING EDUCATION SCHOLARSHIP

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
City, State, Zip Code

Tele: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Br. No. \_\_\_\_\_ Cert. No. \_\_\_\_\_

Request must be received by March 15th

Completed official ATS Applications for scholarship grants must be received at the ATS Home Office before April 15<sup>th</sup>. Undergraduate Continuing Academic Scholarship winners will be chosen in a random drawing conducted by the ATS Scholarship Committee.

### MAIL SCHOLARSHIP REQUEST FORM TO:

ATS Home Office 5393 Pearl Road  
Cleveland, Ohio 44129-1597

Request Forms must be received by March 15, 2015

Please note: Only official ATS Scholarship Application Forms will be accepted for consideration

## PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning  
ATS Nat'l President



Mother Nature is being kind to our area with regard to snowfall this year. We were so happy that the week of Christmas was clear so that all of the travelers from our family could make their trips on dry highways. I hope it was the same for your families as well. Our local temperatures have been up and down. Just yesterday we had a high of 58 degrees and by this morning it was 19 degrees. Later this week our highs will be in single digits. I will reserve any further weather comments for fear of major storms coming our way.

I hope that all of you are managing to avoid the terrible flu bug that is making its rounds. Several of our friends have been hospitalized because of it. May you stay warm and healthy.

Now that the Christmas holidays are over, the decorations have been put away. The NFL playoff games are being played and we will soon know who will be playing in the Super Bowl. Most important is that election of officers for our local Branches have been held. I thank all of the newly elected officers for their dedication to their Branch and hope that all of the members realize that their participation is needed to make the Branch successful. I also remind the Branch Secretaries to send their Officer Roster to the Home Office. It is necessary for our records to be updated every year. Thank you for your prompt response.

Quote of the Day: "Joint undertakings stand a better chance when they benefit both sides." We like to win--and so does everyone else. When we do things with other people--whether it's a project at work or planning a vacation with the family--things fall apart quickly if we don't figure out a way for everyone to get something out of it. To have a win-win situation, we have to understand what those whom we are dealing with want--and that means listening to what they have to say.

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

TIMELY - DO NOT DELAY  
MAILED WEDNESDAY, January 14, 2015

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:  
The Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

## TIME FOR AN UPDATE?



If your family benefit status has changed during the last year please let us know:

ATS HOME OFFICE

(440) 842-8442

office@atsaxons.com

**YOUNGSTOWN  
SAXON CLUB**

**PORK-KRAUT DINNERS**

January 18, 2015  
February 15, 2015  
11:30 a.m. to 2:30 p.m.  
\$9.50  
Children \$5.00

includes coffe/tea/pop  
and dessert

**OPEN TO THE PUBLIC!**  
**TAKE OUTS AVAILABLE!**

**BRANCH 4, CLEVELAND**  
By Joan Miller-Malue

First meeting of 2015 will be held on Monday, January 19<sup>th</sup> at 7:00 p.m. We will hold our Annual Memorial Service and the Eintracht-Saxonia Sachsenchor will graciously sing for the service. Collection of dues and premiums will be taken at 6:30 p.m.

Hope you made your reservations for the Annual Winterball that will be held at the Sachsenheim on Saturday, January 31st at 6:30 pm. If not, give Rob Cunningham a call at 216-398-7520. The Cleveland Saxon Dance Group will perform and the Klang Gesang will play for the evening's dance. Let's start the New Year off right and support our events at the Sachsenheim.

Fat Tuesday is February 17<sup>th</sup> and there will be a Mardi Gras celebration at the Club. Our manager always makes his famous Jambalaya and Gumbo! You don't want to miss out on this great food.

Sunday, February 22<sup>nd</sup> Branch 4 will have their annual fundraiser, the Chinese Auction/Sausage Dinner at 1:00 pm. We have sent letter out to our members requesting for donations of new items or a monetary donation for the auction. Our members may bring their new donated items to our January or

February meetings or give them to the Sachsenheim manager. Please attach a note with your name on the item so that we can recognize you in the auction program booklet and during the auction. Admission is \$9 which includes the sausage dinner and auction tickets sold the day of the event will be \$7. We want to fill the hall, so make your reservations early by sending a check made payable to ATS Branch 4 to Donna Jankow, 7663 Ragall Parkway, Middleburg Hts., OH 44130. There will be reserved seating, so please indicate who you wish to be seated with. Deadline for reservations will be February 13<sup>th</sup>. Ask your friends to join you for a fun afternoon while enjoying a delicious home-cooked meal! We just had a new roof done this past Fall, had some major plumbing projects, remodeled the ladies downstairs restroom and installed glass block window in the dining room. We have more improvements that need to be done. The profit we make from our Chinese Auction helps to pay for some of these expenses. We do appreciate your support and generosity in making our Annual Fundraiser a success as it has been in past years. Make your reservations today!

The Winter Sachsenheim's Sausage Sale will be on Saturday, March 7<sup>th</sup>. You can place your orders by calling Maria Fischer at 216-741-1398 (please do not call after 9:30 pm) or you may email [Kranstuber@roadrunner.com](mailto:Kranstuber@roadrunner.com). Email orders will receive a return order confirmation. Deadline for orders is February 28, 2015. While you are picking up your sausage, you might want to enjoy a sausage/sauerkraut dinner with polenta for only \$8. You must preorder the meal. There will also be sausage sandwiches available for purchase that day. **Orders are to be picked up after 1:00 pm on Saturday, March 7<sup>th</sup>. (Please, remember not before 1 pm to give our members a chance to make and package the sausage orders.)** This is the last sale of the season, so make sure you stock up your freezer.

**Healthy Living Tip**

If you find traditional exercise boring, consider taking a dance class. Dancing burns an estimated 150-300 calories an hour. As an added bonus, dancing is a social activity, so you can do it with your significant other, allowing you to get exercise and spend fun time together.



Ich bin ein  
SiebenbuergeR.de

**BRANCH 19, SALEM**  
By Robert P. Vogt, Sr.

Happy New Year! Election of officers for Branch 19 was held in December. All officers remain the same for 2015. Thanks to all for again taking the positions no one else seems to want.

Branch 19 Officers for 2015: President Henry Spack, Sr., 1st Vice President George Spack, Sr., 2nd Vice President Glenn Spack, Recording Secretary Robert Vogt, Sr., Financial Secretary Richard Vogt, Sr., Treasurer Art Maroscher, Sergeant-at-Arms Francis Schleuter, Trustee Richard Spack, Trustee Rudy Maroscher and Trustee Nathan Walker.

Branch 19 lost a member in December. Our thoughts and prayers are with the family of 50 year member Eugene (Ike) Spack.

Upcoming events at the Salem Saxon Club: Bingo, the first Wednesday of February and the first Wednesday of March. Breakfast Buffet January 17, and the first Fish Fry is just around the corner, starting February 20. Set up for Fish Fry will be the preceding Thursday before each fry. Help for all functions is appreciated. The Salem Saxon Bar is again open on Thursday evenings.

Bis zum nächstenmal!

**BRANCH 11, LORAIN**  
By Monica Gilles

Happy New Year! We started 2015 out with a nice dinner before our meeting. Initially, we were to dine at Lenoci's. However, we had to make a last minute change to Applebee's. After dinner, everyone traveled to Slovak Club for our first meeting of the year. We held a moment of silence for our Sisters that passed away in 2014.

Everyone agreed that our Christmas dinner was delicious. It was particularly nice to have an encore viewing of the presentation from the convention. Many at the dinner hadn't seen it yet. I am also happy to report that we collected 55 pounds of non-perishable food items for Second Harvest Food Bank.

On January 31st, come out and support Branch 1's Winterfest. Shake away the winter blues by enjoying a delicious dinner, watching the Cleveland Saxon Dance Group perform, and warm up by dancing the night away. Adult admission is \$18.00; Children 5-12 is \$7; and children under 5 are free. For more details about how to make reservations, check out the ad in the *Volksblatt*.

Don't forget to send your local dues for 2015 to Sharron Powell; 1704 N. Urban Circle; Lorain, OH 44053.

Happy Birthday to Sisters Josephine Schneider and Carolyn Mroski.

The next meeting will be Saturday, February 7 starting at 8 pm. Hope to see you there.

**Alliance of Transylvanian Saxons**  
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129  
Telephone: (440) 842-8442  
E-mail: [office@atsaxons.com](mailto:office@atsaxons.com) Website: [www.atsaxons.com](http://www.atsaxons.com)

- National Board of Directors**
- President -**  
Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072  
1027 West 30th St., Erie, PA 16508
- First Vice President -**  
Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520  
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426
- Second Vice President -**  
Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036  
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107
- Third Vice President -**  
John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572  
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601
- Secretary-**  
Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936  
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116
- Treasurer-**  
Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125  
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601
- Trustees-**
- Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281  
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406
- Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773  
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105
- Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487  
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460
- Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436  
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145
- Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908  
1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410
- Chief Medical Examiner-**  
Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland
- National Committee Appointees-**
- Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563  
Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136  
Brienne Mueller Br. 10 Columbus (614) 834-1060

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members  
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,  
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.  
"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.  
Postmaster: Send address changes to the Saxon News  
Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

**SECRETARIES TAKE NOTICE:**

**THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES  
IS WEDNESDAY - 12 NOON.**

You may either

**MAIL: PO BOX 45198,  
Westlake, OH 44145**

**FAX: (440) 399-9339**

**E-MAIL: [saxonvolksblatt@aol.com](mailto:saxonvolksblatt@aol.com)**

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

**DEADLINE DATES FOR ARTICLES:**

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, JANUARY 21, 2015	FRIDAY, JANUARY 30, 2015
WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 2015	FRIDAY, FEBRUARY 13, 2015
WEDNESDAY, FEBRUARY 18, 2015	FRIDAY, FEBRUARY 27, 2015

**Please have your articles in by 12 Noon.**

Did you miss the deadline?  
Have you emailed your article past 12 noon?  
Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.



## OUR FAVORITE RECIPES

Hi!  
I had some Saxons ask me for my sister Dar's Broccoli Cheese soup recipe that we used to serve at the Teen Week-ends. I have also included a recipe for Pigs in a Blanket in the crock pot that the Sanor and Spack families love. Happy New Year and Godden Appetit!

Mary Sanor Appleby

### Dar's Broccoli Cheese Soup

Saxon Teen Weekend Soup  
made by Darlene Sanor and Mary Sanor Appleby

Sauté together, for 5 minutes:  
1/2 cup chopped onion  
3 Tablespoons butter

To the onions, add 10 to 16 ounce of frozen chopped broccoli OR 2 heads of chopped broccoli. We cooked the fresh broccoli with the onions until the broccoli was tender crisp.

Add 3 to 4 cups of chicken stock and chicken and 1 to 3 chicken bouillon cubes (to taste).  
(OR Add 3 cups boiling water and 4 chicken bouillon cubes)  
Cook for 5 to 10 minutes until boiling.

Add 2 1/2 cups (or more) egg noodles and cook another 5 to 10 minutes.

Stir in 3 cups milk OR 1 box half & half AND 3/4 pound (3cups) Velveeta Cheese until the cheese melts. Enjoy!!!

### Loose Pigs (Lazy Stuffed Cabbage)

From: Mary Appleby

1 lb. ground beef  
1 lb. ground pork  
1 pkg. dry onion soup mix  
1 cup raw rice  
1 lb of sauerkraut  
2 cans tomato soup (10 1/2 ounces EACH)  
you need enough juice from the sauerkraut and water to fill the 2 soup cans  
1 medium size cabbage, chopped

Sauté meat in a skillet until brown. Spoon off excess fat. Add onion soup mix and rice to the meat and stir.

You can bake this casserole in the oven for 1 1/2 hours at 325 degrees. Put chopped cabbage into a LARGE casserole: spread beef/pork mixture over cabbage. Spread sauerkraut over meat. Mix water/sauerkraut juice and soup together. Pour this over the casserole and bake.

I make this in a BIG crock pot. Put a slow-cooker bag in your crock pot. This helps cook the rice better and helps with clean up. I layer the chopped cabbage on the bottom of the bag. Then the beef/pork mixture and then the sauerkraut. Mix water/sauerkraut juice and soup together. Pour this over the casserole and cook. Stir occasionally. I cooked mine about 8 hours on LOW. You could probably cook this on HIGH for 4 hours.

### Crock Pot Macaroni and Cheese

From: Mary Appleby

1 1/2 cup milk  
1 1/2 cup sharp Cheddar cheese  
1 (15 oz) can evaporated milk  
1 cup Mozzarella  
1 egg  
1 cup Velveeta  
1/4 tsp salt  
3 tablespoons butter  
1/4 tsp pepper  
2 cup UNCOOKED macaroni

Spray the slow cooker with Pam or use a slow-cooker bag. Mix well with a fork: milk, evaporated milk, egg, salt, and pepper. Pour into crock pot. Add the cheeses and macaroni. Stir gently to mix. Cook on LOW for 3 1/2 to 4 hours. Stir 1/2 way through. Do NOT cook longer than 4 hours.

## BRANCHES 17 & 14, CANTON

By Cheryl Henning Schnebelen

The Canton Saxon Branches 17 and 14 will be bottling the wine made at the holiday party. This year, we have made Raspberry White Zinfandel and German Riesling wines, and all members are welcome. Come and enjoy it with us on February 8, between 1:00 to 3:00 PM at VINO Fabbrianti, 4029 Hills & Dales Rd NW, Canton, 44708. If you would like to attend please call Mary Rowinsky at 330-478-9333. See you there!!

### Safety Tip

Scalds are the most common burn injury among young children. To protect your child, always supervise him or her while you are cooking. Never hold a child while at the stove, and use the back burner on your stove as often as possible. Turn pot handles away from the edge when cooking.



## Congratulations to the Winners of the 2014 Christmas Coloring Contest

Ages 3 - 4  
**Gianna Italiani, age 4**  
Branch 2 - Erie

Ages 7 - 8  
**Andrea Griffith, age 8**  
Branch 2 - Erie  
(lives in S. Carolina)

**Carsen Sergent, age 4**  
Branch 5 - Lorain

**Kara Pasquale, age 8**  
Branch 32 - Ellwood City

**Kendall Kaba, age 3**  
Branch 27 - New Castle  
(lives in Maryland)

**Kenneth Wilson, age 7**  
Branch 19 - Salem  
(lives in Illinois)

Ages 5 - 6  
**Sam Mueller, age 6**  
Branch 9 - Chicago

Ages 9 - 10  
**Mia Carder, age 9**  
Branch 22 - Youngstown

**Brady Roth, age 6**  
Branch 1 - Cleveland

**Tatum G. Albert, age 10**  
Branch 10 - Columbus

**Maeve Lang, age 6**  
Branch 22 - Youngstown

**Sofia Sattely, age 9**  
Home Branch  
(Lives in Germany)

Winners were sent art kits and an activity/coloring book.

## A Valentine's Day Project

### For our Young ATS Members

Color this valentine or make a valentine of your own and send it to the ATS Home Office by February 10<sup>th</sup>. We will send you a Valentine treat. Only one entry per member. This picture can be photocopied. Send your Valentine to: Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

# Happy Valentine's



Name \_\_\_\_\_ Br.No. \_\_\_\_\_ Cert No. \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zipcode \_\_\_\_\_

# FRATERNAL CALENDAR

## NATIONAL EVENTS

- April 25 - 26, 2015  
**TSBA Bowling Tournament**  
 Host: New Castle Bowlers
- May 16, 2015  
**Branch Presidents' Meeting**  
 Youngstown Saxon Club
- July 7 - 20, 2015  
**Federation of Transylvanian Saxons Jugendlager**  
 Host: USA
- July 10-12, 2015  
**Transylvanian Saxon Heimattag**  
 Host: Aylmer ONT, Canada
- July 19 - 24, 2015  
**Saxon Summer Camp**  
 Camp Frederick, Rogers, Ohio
- August 8, 2015  
**ATS Golf Outing**  
 Host: Salem Branch 19

## LOCAL EVENTS

- January 17, 2015  
 Salem Breakfast Buffet 7 a.m. - 10a.m.
- January 18, 2015  
 Youngstown Pork / Kraut Dinner
- January 22, 2015  
 Salem Bar open 8 p.m. - 10 p.m.
- January 29, 2015  
 Salem Bar open / Peanut night 8 p.m. - 10 p.m.
- January 31, 2015  
 Cleveland Br. 1 Winterball
- February 2, 2015  
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- February 4, 2015  
 Salem Bingo - doors open 4:30 - Bingo 6:30 p.m.
- February 4, 2015  
 Salem NO Retirees
- February 5, 2015  
 Salem Bar open 8 p.m. - 10 p.m.
- February 9, 2015  
 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- February 12, 2015  
 Salem Bar open 8 p.m. - 10 p.m.
- February 13, 2015  
 Salem Joint Social (weather permitting) 6:30 p.m.
- February 19, 2015  
 Salem Set-up for Fish Fry 6:30 p.m.
- February 19, 2015  
 Salem Bar open 7 p.m. - 9 p.m.
- February 20, 2015  
 Salem Fish Fry (1) 5:00 -7:00 p.m.
- February 21, 2015  
 Salem NO BREAKFAST BUFFET
- February 22, 2015  
 Cleveland Br. 4 Chinese Auction / Sausage Dinner
- February 26, 2015  
 Salem Set-up for fish fry 6:30 p.m.
- February 26, 2015  
 Salem Bar open/Peanut Night 7 p.m. - 9 p.m.
- February 27, 2015  
 Salem Fish Fry (2) 5:00 p.m. - 7:00 p.m.
- March 2, 2015  
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- March 4, 2015  
 Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- March 4, 2015  
 Salem Bingo (doors open 4:30) Bingo 6:30 p.m.
- March 5, 2015  
 Salem Set-up for fish fry 6:30 p.m.
- March 5, 2015  
 Salem Bar open 7 p.m. - 9 p.m.
- March 6, 2015  
 Salem Fish Fry (3) 5:00 -7:00 p.m.  
 Cleveland Br. 1 Sausage Sale setup
- March 7, 2015  
 Cleveland Br. 1 Sausage Sale
- March 9, 2015  
 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- March 12, 2015  
 Salem Set-up for Fish Fry 6:30 p.m.
- March 12, 2015  
 Salem Bar open 7 p.m. - 9p.m.
- March 13, 2015  
 Salem Fish Fry (4) 5:00 - 7:00 p.m.
- March 14, 2015  
 Cleveland Saxon Dance Group Chili Cook-off

## BRANCH 5, LORAIN By Michael Johnson

I'm objecting to the notion that time is going faster. Everyone I talk to says, "what happened to last year? It just seemed to fly by!" It's true that when looking back over the past year at all the goals, deadlines and achievements accomplished, it's hard to remember each day leading up to those "big" events; even though we swore that we'd never forget them. The biggest event this time last year was the planning and the hosting of the ATS National Convention. That was a very big undertaking for a club our size and I would again like to thank everyone who was a part of making it a success. We ended our summer with another Branch 5 and 11 picnic that seems with each year to get better and better. And how we anticipated the Christmas Dinner hosted by the ladies of Branch 11, which still we hold in retrospect with thankfulness. So, is time really going faster? Not really. Time is relative to what you remember and what you are yet looking forward to. Here in 2015, we look forward to another year in hopes that we can continue to thrive as a viable Branch in this Society known as the Alliance of Transylvanian Saxons. The changes which have come about in the last few months with the passing away of our Branch 5 President Brother George H. Schneider, as well

as the realization of aging Brothers, especially those who hold office, cause us to wonder what the future of our branch will look like, as we fill those positions left by our predecessors. Within our membership, we can only do as much as we can with those who participate and play an active role in fulfilling the purposes of this fraternal brotherhood. If you've not been to a meeting in a long time, consider putting it into your schedule to join us. We meet the first Saturday at 8:00 PM each month at the American Slovak Club, 2915 Broadway, Lorain. For more information, contact Brother Ned Jones at (440) 282-2796 to let him know you'll be attending. In our first meeting of the year, one such change was acted upon as Brother Andrew (Andy) Schuffert announced his resignation of the office of Financial and Dues Secretary, for reasons of being unable to perform the duties of the office due to ailing health. Brother Schuffert has held this office for many years and we are grateful to him and his dedicated service for so long. Brother Michael Johnson accepted the nomination and was voted on as his replacement. Starting immediately, all local dues sent by mail shall be sent to Michael W. Johnson, 41868 Earlene Ct., Elyria, Ohio 44035

(440) 324-2534, or as always, can be paid on the nights we hold our meeting. Checks should be made out to "ATS Branch 5" along with your certificate number. Remember that to be eligible for sick benefits you cannot be more than three months behind in your dues. Anyone needing to apply for sick benefits should contact Brother Robert (Bob) Tomusko 1511 Pennsylvania Ave., Lorain, OH. 44052, (440) 396-9428. Watch for the updated directory of your current officers in the back of your *Volksblatt*.

This is my first article written since November 2014 just before Thanksgiving. I only recently received word from one of our members that on November 15th, 2014 Brother Richard G Shiltz, Sr. passed away following a brief illness at age 89. Our thoughts and prayers go out to his family, especially going through the holidays with this painful loss.

We again will be sending out Birthday cards this year to our member Brothers and Junior members. Happy Birthday to these celebrating during the month of January; Brothers George Binder, Russ Gilles, Robert Ralph, and Thomas Ralph. Happy Birthday also to Junior members Abigail Case, Chloe Zgola, and Kylie Weber. May each of you enjoy your day!

Until next time, read your *Volksblatt* and stay warm during this time of year.

**ATS BRANCH 4 – 2015 FUND RAISER**  
**CHINESE AUCTION/SAUSAGE DINNER**



**Sunday, February 22, 2015**

**WESTSIDE SACHSENHEIM**  
 7001 Denison Avenue  
 Cleveland, Ohio

Sausage Dinner Starting At 1:00 P.M.  
 Serving until 2:00 P.M.



Admission by prepaid reservation only!  
**\$9.00 – Adults Children 10 & Under - \$4.50**  
 Auction Tickets: **\$7.00 (Sold day of Auction)**

**DEADLINE FOR RESERVATIONS: FEBRUARY 13, 2015**  
**OPEN TO THE PUBLIC**

Make your prepaid reservations by completing the Form below:

---

**CHINESE AUCTION/SAUSAGE DINNER**  
 Sunday, February 22, 2015  
 By Prepaid Reservation Only (Tickets will be held at the Door)

_____ Adult Dinners @ \$9.00 each	\$ _____
_____ Children's Dinners @ \$4.50 each (Ages 10 and Under)	\$ _____
<b>Total Amount Enclosed</b>	<b>\$ _____</b>

There will be assigned seating . . .  
 Please indicate if you wish to be seated with specific individuals.

---

**Make Check or Money Order payable to: ATS Branch 4**  
**Mail Check and Reservation Form to:**  
 Donna Jankow  
 7663 Ragall Pkwy.  
 Middleburg Hts, OH 44130

**CHURCHES**



**St. Peter's  
German and Saxon  
Lutheran Church**  
11423 Chicago Rd.  
Warren, Michigan 48093  
(586) 979-3850  
stpeters\_church@sbcglobal.net  
www.stpeterswarren.or

**Rev. Waldemar Gies  
Pastor**  
pastorgies@sbcglobal.net

**10:00 Bilingual Service**  
**Nursery School**  
**Coffee following service.**  
**Bible Study, Senior Circle,**  
**Sunday School, Church**  
**Choir, Bell Choir**

**St. John's Lutheran Church**  
1000 Ford Road  
Highland Hts., Ohio  
(440) 449-1334  
**Rev. Roberta Davis-Newhouse  
Pastor**

**9:00 Worship Service**



**WEDNESDAY  
NIGHT  
BINGO**

**SALEM SAXON CLUB**

Benefitting the  
Scholarship Fund  
Homemade Dinners,  
Sandwiches & Snacks  
For Information call  
330-222-1770



**SALEM SAXON  
CLUB BAR  
IS OPEN  
EVERY THURSDAY.  
PLEASE CHECK  
CALENDAR OF  
EVENTS  
FOR TIMES.**

**BRANCH 10,  
COLUMBUS**  
By Hilda Kautz

The Columbus Saxon community extends their deepest sympathy to the family of John Karst, who went to his eternal rest on December 15, 2014. John was born in Botsch, Romania and came to America with his family in 1952. He is survived by his loving wife of 63 years, Susanna, four children and numerous other relatives. He was a loyal member of the Saxon Club, serving as president for a number of years, and will be missed by his many friends.

We also extend our deepest sympathy to the family of Gretchen Hall Clifford, who passed away December 20, 2014. She is survived by two daughters and two sisters, Sara (George) Rader, and Regina Kellner. Gretchen enjoyed several trips with the Columbus Saxon family and will also be missed.

Everyone enjoyed our Christmas dinner at the Hickory House in December and our thanks to Doris Gellner for handling the arrangements. Poinsettias were sent to our shut-ins, and we hope their health issues will be improved in the new year. Our next business meeting will be held on Monday, January 19, at 1:00 p.m. at Berwick Party House. Please join us.

**BRANCH 27, NEW CASTLE**  
By Dolores Both

New Castle Branch 27 ladies welcomed the beginning of the holiday season with their annual Christmas party/meeting on December 4, 2014 at Faraone Brothers Restaurant. Judy Both gave the dinner blessing. Dinner began with a delicious raspberry fruit punch and members ordered from the menu. Dessert was a cupcake cake.

President Marie Benedict presided over the meeting. Officers' reports were read and accepted. Elaine Zarlengo from the Women's Crisis Shelter was our guest speaker. Elaine described the work the Crisis Shelter does in helping the women and children of our community. Donations were made to the Crisis Shelter in lieu of exchanging gifts. Branch 27 matched the donations. A moment of silence was observed for our deceased member, Millie Attila.

Officers for 2015 were installed: Marie Benedict, President; Jane Fishovitz, Vice President; Jean Kaba, Recording Secretary; Gertrude Tizak, Financial Secretary; Helen Burick, Treasurer; Trustees Glorie Geisel, Linda Stoops and Dolores Both; and Dolores LeComte, ATS Secretary and Juvenile Secretary. The

book audit will be done after the holidays.

Judy Both read an original poem she wrote entitled, "Thank God for Christmas." Jane Fishovitz won a beautiful, handcrafted purse created by Sue Cosgrove. Linda Stoops won a copy of the Saxon Cookbook. Poinsettias were won by Josephine White, Laura White, Elizabeth Kirr and Rosemary Fleckenstine.

Dues reminder: Gertrude is collecting the 2015 dues. Mail your payment to her at: Gertrude Tizak, 241 Cambridge Street #406, New Castle, PA 16105. Call her if you have any questions at 724 652-1867. To be eligible for the Monday night drawings, your dues must be paid.

There will not be any branch meetings in January or February. See you Thursday, March 5 at 7:00 pm at the club for our next regular meeting. We are gathering information on some fun activities and demonstrations for 2015 and hope you will be at our March meeting to share your input. Till then, may your New Year be joyous with many blessings.



**We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.**

**Diane P. Ochs**  
Age 84

Died: November 13, 2014  
Branch 37, Detroit MI

**George E. Goss**  
Age 99

Died: December 29, 2014  
Home Branch, Cleveland OH

**John Rochus, Jr**  
Age 96

Died: January 4, 2015  
Branch 14, Canton OH

There are two mistakes one can make along the road to truth...not going all the way and not starting.

- Buddha

**It's never too early to start  
saving for your retirement years**



**SAUSAGE SALE**

**CLEVELAND SACHSENHEIM'S  
WURSTMARKT SAUSAGE SALE  
SATURDAY, MARCH 7, 2015**

Westside Sachsenheim  
7001 Denison Avenue  
Cleveland, OH 44102

**LAST SALE FOR THIS SEASON!!**

**Pork Sausage with or without garlic  
\$3.60 per pound**

**Deadline for Sausage Orders: February 28**

**Sausage/Sauerkraut with Polenta Dinner  
\$5.00 per meal (must preorder meal)**

**Sausage Sandwiches will be available for purchase**

**Orders can be placed by calling:  
Maria Fischer (216)741-1398  
(Do not call after 9:30 pm)**

**or  
Email: Kranstuber@roadrunner.com  
(Email orders will receive a return order confirmation)**

**ORDERS CAN BE PICKED UP AT THE SACHSENHEIM  
AFTER 1:00 pm (Not Before) on Sat., March 7, 2015**



**Salem  
Saxon Club  
Breakfast  
Buffet**

January 17, 2015

None in February or March  
due to Fish Fries.

Will begin again monthly  
on April 18

**Cleveland Sachsenheim's  
Annual  
Winterball  
Saturday, January 31, 2015**

Dinner served at 6:30 pm

Performance by Cleveland Saxon Dance Group  
Dancing Entertainment  
Klang Gesang

**\$18 Admission**

**\$7 Children ages 5-12**

**\$7 Children ages 5-12**

**Free Children under 5**

To make reservations send a check made payable to:

**ATS Branch 1**

**Send to: Robert B. Cunningham**

**9005 Memphis Villas Blvd**

**Brooklyn, OH 44144-2426**

**Deadline for Reservations is January 26, 2015**

## Sachen zum Lachen: Büffel in Neppendorf



Der fleißigste Beiträger und Mitgestalter dieser Rubrik, Samuel Beer aus Stuttgart, ist im Dezember 80 Jahre jung geworden. Wir danken ihm für seine beispielhafte Mitarbeit und wünschen ihm alles erdenklich Gute für das neue Lebensjahrzehnt, auf dass ihm seine Schaffenskraft noch viele Jahre erhalten bleibe.

„Kuhbutter“ und alle waren zufrieden.

Büffel als Haustiere waren in Siebenbürgen weit verbreitet. Der domestizierte Wasserbüffel breitete sich von Indien aus bis weit in den Balkan hinein. Bei den Bewohnern Siebenbürgens erfreute er sich großer Beliebtheit, denn er war anspruchslos, anpassungsfähig, zäh und konnte auch als Zugvieh vor den Wagen gespannt werden. Begehrt war die Milch der Büffelkühe. Sie war süßer und fetthaltiger als die der Milchkühe. Obwohl der Milchertrag der Büffelkühe viel geringer war, als der der Kühe, hielten die auf Milchwirtschaft spezialisierten Neppendorfer wegen der hohen Qualität der Büffelmilch fast so viele Büffel wie Kühe. Wen wundert es daher, dass die Hermannstädter die Neppendorfer als „Heppinger Büffelfurz“ hänselten.

len. Sie suhlten sich gern im Schlamm. Auf der Viehweide gab es Stellen mit Moor, die die Hirten der Büffelherde tunlichst mieden. Das feuchte Moor zog die Büffel an, konnte ihnen aber auch gefährlich werden. Nicht selten sind dort Tiere eingesunken und mussten von Pferden wieder herausgezogen werden.

Einige lustige Begebenheiten mit Büffeln seien hier erwähnt: Ein Nachbar fuhr an einem heißen Sommertag mit seinem Büffelgespann durch eine Furt im Zibin. Mitten im Bach blieben die Büffel stehen, tranken ausgiebig und legten sich dann ins Wasser. Weder mit gutem Zureden, noch mit Peitschenhieben konnte sie der Nachbar aus dem Bach treiben. Erst als sie sich abgekühlt hatten, verliehen sie freiwillig das Wasser.

Im Herbst, wenn die Felder abgeerntet waren und für Weidetiere freigegeben wurden, trieben wir Kinder nach der Schule das Vieh über die Äcker. Wir brieten Kartoffeln, die wir noch fanden, und genossen die warme Herbstsonne. Dabei war das Büffelreiten ein besonderer Sport und eine beliebte Mutprobe.

Die fette Büffelmilch haben die Neppendorfer gewinnbringend zu Rahm und Butter verarbeitet. Es gab aber ein Problem: Die Büffelbutter war viel weißer als die der Kühe, unterschied sich aber im Geschmack kaum davon. Trotzdem kauften die verwöhnten Hermannstädter Büffelbutter nicht so gern. Die cleveren Neppendorfer fanden bald eine Lösung: Ein paar Tropfen frisch gepressten Möhrensaftes verliehen der Büffelbutter die gewünschte Farbe. Es gab fortan nur noch

Büffel sind eigensinnig und wenn sie etwas nicht wollen, dann zeigen sie das offen. Man sagt, sie hätten Charakter. Gewohnheiten, die sie sich in ihrer frühen Zeit angeeignet haben, geben sie so leicht nicht auf. Deshalb war es wichtig, beim Kauf der Tiere zu fragen, welche Eigenarten sie haben. Unsere Nachbarin hatte eine Büffelkuh, die die Milch nur dann herausließ, wenn die Melkerin oder der Melker eine blau karierte Bluse anhatte. War das nicht der Fall, hielt das verstockte Vieh die Milch zurück.

Die Büffelkuh meiner Großmutter kam aus einem evangelischen Haus. Als sie das Tier einem Bauern aus Stolzenburg abkaufte, sagte der, es wäre gut, beim Melken den Choral Nr. 18 aus dem Gesangbuch zu singen. Am Abend füllte die Großmutter den Futtertrog mit frisch gemähtem Gras, um die Büffelkuh gütig zu stimmen, und begann einen Choral zu singen, doch das Vieh schaltete auf stur. Es war einfach kein Tropfen Milch von ihm zu kriegen. Die Großmutter, die die Nummer des Kirchenliedes, das der Verkäufer ihr nannte, vergessen hatte, versuchte es auch mit anderen Chorälen, leider ohne Erfolg. Durch Zufall sang sie das in Siebenbürgen und besonders bei den Leuchtersingern in Neppendorf so beliebte Kirchenlied „Lobt Gott, ihr Christen, freuet euch!“ von Nikolaus Hermann, und es geschah ein Wunder: Die Büffelkuh gab die Milch. Von dem Tag an konnte man täglich, morgens und abends den schönen Choral aus Großmutter's Stall hören. Alle acht Strophen.

SBZ Online  
30. Dezember 2014

Die Büffel sind schreckhaft und bei Gefahr angriffslustig. Wenn einem ein Büffel mit erhobenem Kopf und rollenden Augen entgegenkam, war das eine ernst zu nehmende Drohung. Ihre seitlich gekrümmten, spitzen Hörner sind gefährliche Waffen. Wir kannten aber die Eigenart der Büffel und wussten mit ihnen umzugehen; für uns waren sie im Grunde friedliche Tiere. Bei meinen Eltern standen für gewöhnlich auch zwei Büffelkühe im Stall. Die Büffel spürten es, wenn jemand Angst vor ihnen hatte, und das nützten sie aus. Städter und rote Kleider mochten sie nicht.

In Neppendorf weideten die Herdentiere getrennt. Es gab eine Kuh-, eine Büffel- und eine Pferdeherde. Während die Bullen der Kühe im Stall blieben, ging der Büffeltier, Bika genannt, mit der Herde mit. Er konnte gelegentlich aggressiv werden, wenn er glaubte, seine Herde verteidigen zu müssen. Wir Kinder nahmen dies zum Anlass, ihn mit Steinwürfen oder Stockschlägen zu reizen. Fast täglich beglückte der Stier jeweils eine andere Büffelkuh. Er wich dann nicht von deren Seite und begleitete sie sogar nach Hause bis vors Gassentor. Der Besitzer freute sich, denn nun konnte er in zehn Monaten mit einem Kälbchen rechnen. Als dann auch der Hirte vorbeikam, um das Ereignis zu bestätigen, erhielt er ein Trinkgeld und der Bauer trug das Datum in seinen Kalender ein.

Die schwarze Haut der Büffel nahm im Sommer besonders viel Wärme auf. Kein Wunder, dass die Tiere dann das Wasser suchten, um sich abzuküh-

### Moniker of a President and a city

Across

1. Freon letters
4. Book of maps
9. "That's \_\_\_ folks!"
10. Mrs. Muir's beau
11. "Didn't I tell you?"
12. Adjust, as laces
13. Jimmy Stewart film
15. Alternative to FM
16. Falls (over)
18. @
20. After bath powder
23. Beat
25. A pint, maybe
26. Bay window
27. Modern courtroom evidence
28. Bullwinkle, e.g.
29. Dejected

Down

1. Alternative to plastic
2. Dog biter
3. Court employee
4. Cooperative
5. "\_\_\_ never believe it!"
6. Auction unit
7. \_\_\_ Minor
8. Kind of cell
14. Nixes a bill

17. Lots

18. Elementary particle
19. "Comin' \_\_\_ the Rye"
21. Arm bone
22. "Beowulf" beverage
24. "\_\_\_ Bravo"

The title is a clue to the word in the shaded diagonal.

## SUDOKU FUN

				8				
3		4	6		1		7	
	5		9					6
2		3	8			1	4	
	4	1			7	6		5
4					5		6	
	8		1		2	3		7
			7					



**If at first you do succeed, try not to look astonished.**

4	2	8	6	9	7	5	3	1
9	8	3	2	1	4	9	6	8
4	9	6	5	8	3	7	2	4
5	3	9	7	6	2	1	4	8
2	8	7	3	1	4	9	6	5
9	4	1	6	5	8	3	7	2
7	5	8	4	3	6	9	8	1
3	9	4	1	5	7	8	6	2
6	1	2	5	7	8	4	9	3

### Anekdote aus Donnersmarkt: Die treurich Huenz

Un em Äwend säß der Muatzen Huenz guunz bekrutt iam Lecheff miat em Pali fuar ser. Der Marzen Titz vum Näberdiasch säch em Zetch long zau, trä giäng e luengnzt en end säät: "Wät zem Deiwel ias nuer miat dir los, Huenz? Em dinkt chia wiarlech, det Hëus weer der äf't Hiift gefualle'." "Grod esi licht ias et niët, awer det Sus hot gesäät, et widd ein Wooch nimi miat mer riade'", knurrt der Huenz. "Sua frii, dätt te ändlich uch denj Rau hoost", miint der Titz. Weer ich chia uch, awer diësen Äwend ias de Wooch ver-bah!"

Äfgeschriwwe` vum Puschke` Walter  
Erzählt vum Titzen Titz

# ATS BRANCH DIRECTORY

## Cleveland, OH Br. 1

Mtg. 3rd Mon. 7:00 p.m.  
Sachsenheim 7001 Denison Ave.  
(216) 651-0888  
PRES: Martin Schuller  
7619 Webster Rd Middleburg Hts 44130  
(440) 243-3376  
SEC'Y. Robert Cunningham III  
9005 Memphis Villas, Brooklyn, 44144  
(216) 398-7520  
rbcunningham@roadrunner.com  
ATS SEC'Y. R. Cunningham  
LOCAL DUES to R. Cunningham

## Erie, PA Br. 2

Mtg. 3rd Sunday, 2:30 p.m.  
Siebenbürger Hall 2114 French St.  
(814) 452-4712  
PRES. Thomas J. Manning  
1027 W. 30th St. Erie, 16508  
(814) 864-6072 ettman1@neo.rr.com  
SEC'Y. Leona K. Wolfe  
918 East 30th St. Erie, 16504  
(814) 456-9982  
ATS SEC'y. Judith Wagner  
8663 W. Edinboro Rd. McKean, 16426  
(814) 476-1188  
LOCAL DUES to Liz Manning  
1027 W. 30th St. Erie, 16508  
(814) 864-6072

## Alliance, OH Br. 3

Mtg. 3rd. Wed.- 6:30 p.m.  
American Legion Post 166  
141 W Main St Alliance OH  
PRESIDENT John H. Aeling  
15590 Georgetown St. NE Minerva, 44657  
JDAll852@yahoo.com  
SEC'Y. Matt Aeling  
909 E Broad St Louisville OH 44641  
(330) 205-2586 maeling1@gmail.com  
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford  
15970 Cenfield St. Alliance, 44601  
(330) 821-5125  
dcrawfordcpa@yahoo.com  
SICK NOTICES & LOCAL DUES to  
Vincent Pisanello  
800 15th St S Sebring OH 44672  
(330) 938-6126

## Cleveland, OH Br. 4

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.  
Sachsenheim 7001 Denison Ave.  
(216) 651-0888  
PRES. Monica M. Weber  
19625 Riverwood Ave. Rocky River, 44116  
(440) 356-5936  
SEC'Y. Joan A. Miller-Malue  
17105 Hilliard Rd. Lakewood, 44107  
(216) 251-6036  
ATS SEC'Y. Rosemarie Zimmer  
9996 Lynn Dr. N. Royalton, OH 44133  
(440) 237-7549  
SICK NOTICES to Joan A. Miller-Malue  
LOCAL DUES to Rosemarie Zimmer

## Lorain, OH Br. 5

Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m.  
American Slovak Club  
2915 Broadway, Lorain  
PRES. Ned A. Jones  
2817 Utica Ave. Lorain OH 44052  
(440) 282-2796  
SEC'Y. Brian J. Gilles  
321 W 34th St, Lorain 44055  
(440) 315-5214 bgilles74@yahoo.com  
ATS SEC'Y. Elmer Schneider  
226 Iowa Ave. Lorain, 44052  
(440) 244-7625  
SICK NOTICES to Robert Tomusko  
1511 Pennsylvania Lorain OH 44052  
(440) 288-8668  
LOCAL DUES to Michael W. Johnson  
41868 Earlene Ct, Elyria OH 44035  
(440) 324-2534 mikjo79@gmail.com

## Farrell, PA Br. 7

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.  
Farrell Lions Den 810 Lions Club Lane  
(724) 981-7130  
PRES. Bertha Chec  
941 Sharon-New Castle Rd., #121  
Farrell, 16121 (724) 342-3139  
SEC'Y. Betty Holmes  
409 Patt Dr. Farrell, 16121  
(724) 981-7130  
ATS SEC'Y. Bonnie Gregorich  
55 Oak Tree Ct West Middlesex 16159  
(724) 528-0309  
SICK NOTICES to Betha Chec  
LOCAL DUES to  
Kathy Schuller  
PO Box 834 Andover OH 44003  
(440) 293-6973

## Alliance, OH Br. 8

Mgt. 3rd Wed. 6:30 p.m.  
American Legion Post 166  
141 W Main St Alliance OH  
PRES. Helen E. Aeling  
15354 Georgetown St. NE Minerva 44657  
(330) 862-2563 HHA658@aol.com  
SEC'Y. Sharon Edwards  
1415 Broad Ave NW Canton OH 44708  
(330) 453-0362  
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford  
15970 Cenfield St, Alliance 44601  
(330) 821-5125 dcrawfordcpa@roadrunner.com  
SICK NOTICES to Phyllis Biggs  
LOCAL DUES to: Lesley Reed  
16373 Freed St NE Minerva OH 44657

## Chicago, IL Br. 9

Mtg. 1st Mon. 8:00 p.m.  
DANK Haus 4740 N. Western (2nd floor)  
PRES. Diethild Thut  
923 E Slayton Dr Palatine IL, 60074  
(847) 934-6308 dede2t@yahoo.com  
SEC'Y. Elfi Sanderson  
1425 London Lane  
Glenview IL 60026 (847) 732-0939  
ATS SEC'Y:  
Hildegard Schmidts  
1824 N Dover Arlington Heights, 60004  
(847) 818-3884 hschmidts@sbcglobal.net

## Columbus, OH Br. 10

Mtg. 3rd Mon. 1:00 p.m. all months  
Berwick Party House  
PRES. Richard Kautz  
1259 Medford Rd. Columbus, 43209  
(614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com  
SEC'Y. Susanna Mueller  
726 Preston Trls Pickerington OH 43147  
(614) 837-2221 opimi@aol.com  
ATS SEC'Y. Hilda F. Kautz  
1259 Medford Rd. Columbus, 43209  
(614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com  
LOCAL DUES to  
Marlene Mueller  
36 North East St, Pickerington OH 43147  
(614) 834-1060

## Lorain, OH Br. 11

Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m.  
American Slovak Home  
2915 Broadway Ave.  
PRES. Jeanne Petty  
3728 Ivanhoe Dr. Lorain, 44053  
(440) 960-1696  
SEC'Y. Monica Gilles  
3520 Beavercrest Dr. #107 Lorain, 44053  
(440) 309-7894 gillemo76@hotmail.com  
ATS SEC'Y. Monica Gilles  
SICK NOTICES to Jane Mowery  
1024 Highland Park Blvd. Lorain 44052  
(440) 246-3004  
LOCAL DUES to Sharron Powell  
1704 N Urban Cir Lorain OH 44053  
(440) 282-4725

## Canton, OH Br. 14

Mtg. 2nd Sun. - 12:00 p.m.  
La Pizzaria 3656 Dressler Rd NW  
Canton, Ohio  
PRES. Thomas J. Rowinsky  
1656 Dunkeith Dr NW, Canton, 44708  
(330) 478-9333  
SICK NOTICES to  
Thomas Rowinsky  
Address as shown above

## USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

All information in the form  
to the right and below must  
be correctly typed, or legibly  
written.

- CHANGE  
 CANCELLATION  
 NEW to receive paper

HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

VOLKSBLATT ONLY

Date: \_\_\_\_\_ Signature of Person Making Change \_\_\_\_\_

**Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597**

## CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. \_\_\_\_\_ Certificate No. \_\_\_\_\_

SS# \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Old Street Address was \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

New Street \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

THIS CHANGE IS FOR:

## Canton, OH Br. 17

Mtg. 2nd Sun. 12:00 p.m.  
La Pizzaria 3656 Dressler Rd NW  
Canton, Ohio  
PRES. Mary Rowinsky  
1656 Dunkeith Dr. NW, Canton 44708  
(330) 478-9333  
SEC'Y. Jeanne Kirsch  
2222 42nd St. NW, Canton 44709  
(330) 492-2856  
ATS SECRETARY: Rosanne Miller  
5186 Everhard Rd NW Apt 7  
Canton OH 44718  
330-933-4584 rchoochoo64@aol.com  
SICK NOTICES to Mary Rowinsky  
LOCAL DUES to: Rosanne Miller  
5186 Everhard Rd NW Apt 7  
Canton OH 44718  
(330) 933-4584

## Salem, OH Br. 18

Mtg. 2nd Mon. 7:30 p.m.  
Saxon Club 1980 St. Rt. 9 Salem, 44460  
(330) 222-1770  
PRES. Marilyn McNutt  
1721 State Route 9 Salem, 44460  
(330) 337-8940 MMc4571877@aol.com  
SEC'Y. Barbara Spack  
1389 Brookview Dr Salem, 44460  
(330) 337-7487 babrayn@sbcglobal.net  
ATS SEC'Y. Marcia Spack  
1278 Stewart Rd. Salem, 44460  
(330) 337-0250 marcia@sky-access.com  
SICK NOTICES  
to Theresa Spack  
384 W Pershing  
Salem OH 44460  
(330) 831-4119

## Salem, OH Br. 19

Mtg. 1st Mon. 7:30 p.m.  
Saxon Club 1980 Newgarden Rd  
Salem OH 44460 (330) 222-1770  
PRES. Henry A. Spack, Sr.  
1500 Depot Rd. Salem, 44460  
(330) 337-3652  
SEC'Y. Robert P. Vogt, Sr.  
973 Sunset Blvd. Salem, 44460  
(330) 881-3346  
mvcobra27@gmail.com  
SICK NOTICES to Glenn T. Spack  
943 Stewart Rd. Salem, 44460  
(330) 337-7575  
LOCAL DUES to Richard Vogt, Sr.  
c/o Salem Saxon Club  
1980 Newgarden Rd, Salem, 44460  
(330) 332-9996

## Youngstown, OH Br. 22

Mtg. 2nd Sun. 2:00 p.m.  
Saxon Club Lower Lounge Restaurant  
710 S. Meridian 44509 (330) 792-7973  
PRES. Bonnie J. Baker  
4535 Mellinger Rd. Canfield, 44406  
(330) 793-8691  
SEC'Y. June Hoelzel  
695 E Western Reserve Rd Unit 2601  
Poland OH 44514 (330) 953-2856  
ATS SEC'Y. Julaine Gilmartin  
4173 Timberland Trail Canfield 44406  
(330) 799-5171  
SICK NOTICES to June Hoelzel  
Address listed above  
LOCAL DUES to Betty Garhammer  
969 Canfield Rd. Youngstown 44511  
(330) 788-4274

## New Castle, PA Br. 25

Mtg. 1st Thursday 8:00 p.m.  
Eintracht Hall 108 Taylor St.,  
New Castle PA 16101  
(724) 652-7221  
PRES. Dan Reiber  
115 Reiber Lane New Castle PA 16105  
(724) 652-9199  
SEC'Y. Tim Womer  
262 E. River Rd Edinburg PA 16116  
(724) 654-7159 tim@twwomer.com  
ATS SEC'Y: Bill Both  
1527 Harlansburg Rd  
New Castle PA 16101 724-658-7407  
SICK NOTICES to Bill Both  
Address as shown above  
LOCAL DUES to: John McCormick  
293 Agoma Ln New Castle PA 16105

## Merrillville, IN Br. 26

Mtg. 1st Sun. 2 p.m. Nov, Dec, Jan & Feb  
3 p.m all other months  
Slovak Club - 6920 Broadway  
(219) 756-5101  
PRES. Randall Floyd  
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410  
(219) 798-6908 rfloyd1066@msn.com  
REC. SEC'Y. Raymond (Sam) Palyok  
724 E. 25th. Pl Lake Station, 46405  
(219) 962-7345 randz724@comcast.net  
ATS SEC'Y. Randall Floyd  
Address and phone as above  
LOCAL DUES to Zita Palyok  
724 E. 25th Pl, Lake Station IN 46405  
(219) 962-7345 randz724@comcast.net

## New Castle, PA Br. 27

Mtg. 1st Thurs. 7:00 p.m.  
Eintracht Hall 108 Taylor St., 16101  
(724) 652-7221  
PRES. Marie Benedict  
PO Box 25 Edinburg, 16116  
(724) 667-7395 bckskinbny@verizon.net  
SEC'Y. Jean Kaba  
16 Sunnybrook Dr New Castle 16105  
(724) 658-1791 j.kaba@aol.com  
ATS SEC'Y. Dolores J. LeComte  
125 W North St Apt. 331  
N. Castle, 16101  
(724) 651-4111 deej65@yahoo.com  
LOCAL DUES and SICK NOTICES to  
Gertrude Tizak  
241 Cambridge St. #406  
N. Castle, 16105 (724) 652-1867

## Monaca, PA Br. 29

Mtg. 1st. Thursday 7 p.m.  
Saxon Club 410 6th St.  
PRES. Leo Stiteler  
1610 Virginia Ave Monaca PA 15061  
(724) 601-4707  
ATS SEC'Y. Terri L. Munroe  
1255 Chestnut St. Monaca, 15061  
(724) 544-0457 tmunroe@hvhs.org

## Youngstown, OH Br. 30

Mtg. 2nd. Sun. 2:00 p.m.  
Saxon Club 710 S. Meridian 44509  
(330) 792-7973  
PRES. Ernie Roth  
6280 Morningside Hubbard OH 44425  
(330) 534-4960 djer1@netzero.net  
SEC'Y. Robert Bachinger  
5268 N Beacon Dr Austintown OH 44515  
(330) 507-5361

## Youngstown, OH Br. 30 cont'd

ATS ADULT & JUV. SEC'Y. Roger Fotiuk  
3849 Frederick Youngstown, 44515  
(330) 792-0034  
LOCAL DUES to Donald Hoelzel  
695 E Western Reserve Unit 2601  
Poland OH 44514 (330) 720-7677

## Ellwood City, PA Br. 32

Mtg. 2nd. Wed. 7:30 p.m.  
Saxon Club 901 Millview St.  
(724) 758-3268  
PRES. Sara Dudash  
619 Meadowridge Dr Ellwood City PA 16117  
(724) 758-4890  
ATS Sec'y. Sara Mullin  
600 Dover Ln. Ellwood City, 16117  
(724) 758-4764  
SICK NOTICES to: Joan Evans  
197 Portersville Rd Apt 3  
Ellwood City PA 16117  
(724) 752-1109

## Cleveland, OH Br. 33

Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m.  
St. John's Lutheran Church  
1000 Ford Rd Highland Heights OH  
PRES. Ema Litschel  
8050 Conestoga Trail Concord, 44060  
(440) 358-1184  
SEC'Y. Jeffrey S. Krestel  
5130 Kneale Dr. Lyndhurst, 44124  
(440) 376-5223 Jfawes@hotmail.com  
ATS SEC'Y. Arline Suts  
413 Downing Dr Chardon OH 44024  
(440) 285-9498 asuts@windstream.net  
SICK NOTICES to Jeffrey S. Krestel  
LOCAL DUES to Michael Bretz  
388 East 317th St. Willowick, 44095  
440-943-4543 meb3172@att.net

## Detroit, MI Br. 37

Mtg. 1st. Sun. 12:30 p.m.  
St. Peters Lutheran Church  
11423 Chicago Rd. Warren, MI  
(586) 979-3850  
PRES. Susanna Fleischer  
11060 Furbush Rd. Holly, 48442  
(810) 694-1860  
beetlebugsue7@peoplepc.com  
SEC'Y. Janet Nelson  
650 Trinway Dr. Troy, 48085  
(248) 879-3213  
janetreadnelson@gmail.com  
ATS SEC'Y. George Schemmel, Sr.  
20843 Coventry Clinton Twp., 48035  
(586) 791-8135  
SICK NOTICES AND LOCAL DUES to  
Samuel Fleischer  
11060 Furbush Rd. Holly, 48442  
(810) 694-1860  
beetlebugsue7@peoplepc.com

## Ellwood City, PA Br. 45

Mtg. 2nd. Sun. 7:30 p.m.  
Saxon Club 901 Millview Ave.  
(724) 758-3268  
PRES. Tim Hardy  
224 Reno Rd Portersville PA 16051  
SEC'Y. Laura Crable  
703 Frew Rd Ellwood City PA 16117  
ATS SEC'Y. Sam Mullin  
600 Dover Lane Ellwood City, 16117  
(724) 758-4764

Start \$aving  
for your  
retirement  
years

# A Few of the 2014 Christmas Coloring Contest Artists



Ella Izenour



Griffin Thomas



Connor Hochevar



Addison Long



Connor Thomas



Brody Silvaggi



Gianna Italiani



Tatum & Trey Albert



Charliana Dienesch



Olivia Lang



Kailey Hochevar



Sofia Sattely



Daniel Conklin



Andreas Schobel



Ray Appleby



Vala Schobel